

Donostian, 1995eko uztailaren 28an

Haritschelhar, J., euskaltzainburua
 Lekuona, J.M., euskaltzainburuordea
 Knörr, E., idazkaria
 Arana, J.A., diruzaina
 Altuna, P.
 Azkarate, M.
 Charritton, P.
 Davant, J.L.
 Diharce, X.
 Kintana, X.
 Krutwig, F.
 Oihartzabal, B.
 Ondarra, P.
 Salaburu, P.
 San Martin, J.
 Sarasola, I.
 Satrustegi, J.M.
 Villasante, L.
 Zabaleta, P.

Lizundia, J. L., idazkariorde-kudeatzailea
 Zearreta, J. J., ekonomi eragilea

Donostian, Gipuzkoako Diputazioaren jauregian, 1995eko uztailaren 28an, goizeko 10etan, bildu da Euskaltzaindia alboko lerrokadan aipatzen diren kideak han zirela. E. Larre, A. Irigoyen eta Tx. Peillenek beren ezin etorria adierazi dute.

Agiriak

Ekaineko batzar agiriak onartu dira.

Euskara Batua

Lau izan dira batzarrean ontzat hartu diren txostenak: *Datak nola adierazi*, *Munduko estatu izenak*, *hiriburuak eta herritarrak*, *Zenbait aditzen erregimena eta Topiko(a) bihurtu izenekoak*. Pello Salaburuk azaldu du batzordearen iritzia, bidali diren oharrez eta.

Lehenbiziko txostena zegoen-zegoenean onartu da; bakar-bakarrik, hilabetea eman erromatar zenbakiak ere erabiltzea zilegi izango da, 1993.III.23, adibidez.

Bigarrenari dagokiola, zenbait proposamen erabakira pasa dira, Kasuren batean, bozketa egin da, hala nola *Djibuti* onesteko, *Jibuti*-ren kaltetan, *Mozambique* eta *Zambia* izenetan, —m— idatziko da. *Zipre* onartu da, orobat, A. Irigoyenen oharraren arabera.

Zenbait aditzen erregimena deritzan txostenean aldaketa txiki batzuk egin dira. *Itxoin / itxaron* aditzari nork-nori ala nor-nori-nork saila dagokion eztabaidatu da. Aditz horrek nor ez duenez, nork-nori sailekotzat joko da. Euskara jasoan *ama deitu / lagundu dut*, hots, nor-nork erara erabiltzeko E. Knörr-ek egindako proposamenari batzordeak ez dio ongi iritzi. *Deitu / lagundu dut / diot* maila berean izango dira, hortaz.

Azkenik, *Topiko(a) bihurtu* txostena ia deus aldatu gabe onartu da.

Hurrengo batzarre(t)an aztertzeko honako txosten hauek zabaldu dira: *Egiteko asmoz*, *Lehenago etorriko zen*, eta *Arazi aditzaren erregimena*.

Comunidad (Autonoma eta Foral) izenaren gainean zenbait dokumentazio banatu da. Euskal ordaina iraileko batzarrean erabakiko da.

Hiztegi Batua

Hiztegi Batuaren lehen emaitza, *a-tik alkohol*-era hartzen duena, jaso dute batzar-tuek egun. Hiztegi osoa hilez hil onartzea da helburua. P. Salaburuk, I. Sarasolak eta P. Altunak egiteko zail eta luze honetaz hitz egin dute. Guztien arreta berezia eskatzen da, oharrak idazteko tenorean, eta eskura dagoen informazioa kontuan izan, *Orotariko Euskal Hiztegia*, oroz gain. Batzordeak idatzitako oharrak bakarrik aztertuko ditu. Prozeduraz ere mintzatu da J. L. Lizundia idazkariordea, lagungarri gerta daitekeen beste erakundeetako jardupidea iradokirik.

Ahoskera azpibatzerdea eta lantaldea

Aurreko batzarrean agindu bezala, Ahoskera azpibatzerdea eratu da. Buru Lourdes Oñederra izango da; idazkari Iñaki Gaminde, eta kideak Jose Luis Alvarez Enparantza, Jean-Louis Davant, Pello Esnal, Juan M. Etxebarria, Pilartxo Etxeberria, Jose Ignacio Hualde, Bernard Hurch, Rosa M. Pagola, Xarles Videgain eta Koldo Zuazo. Horrez gainera, lan-talde bat osatuko da laster. Lourdes Oñederraren zuzendaritzapean, Pilartxo Etxeberria eta EITBko, IRALEko eta IBiko kide batzuk arituko dira lantalde horretan.

Kudeatzailea

Ekaineko batzarrean mahai gainean gelditu zen kudeatzailei buruzko erabakia egun hartu da. Lehendabizi, J. Haritschelharrek oroitarazi du Zuzendaritzaren proposamena, hots, aurrerantzean idazkariordea izan dadila kudeatzailea, eta beronen alorra, Euskaltzaindiaren ibilera egokiarentzat garrantzitsua, zehaztu du. Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren eta Nafarroako Kontu Ganbararen txostenak horretaz, Ekonomi batzordeaz eta kontulariaz egin gomendioa ere gogorarazi du. Aurreko proposamenak, alde batetik, eta, bestetik, kudeatzaileak izango duen jardun-esparrua kontuan harturik organigrama bat zabaldu du euskaltzainburuak. Beharren arabera langileen eginkizunak aldatuko edota egokituko direla erantsi du Haritschelhar jaunak.

P. Salaburuk galdetu du ordezkari-tzetako langileak eta atezaina noren menpean egongo diren, eta atezainari telefonoaren ardura eman izanak ez dakarrenentz kategoria aldaketa. Eskatu du, orobat, Euskaltzaindiak behar dituen langileen katalogoa Zuzendaritzak aurkeztea, eta esan du dirua Zuzendaritzak bilatu behar duela, ekonomi eragileak eta Ekonomi batzordeak baino areago.

J. Haritschelharrek esan du diru eskariak egin baino lehen materiala prestatu behar dela, eta aipatu du Zuzendaritzak François Bayrou Pirinio Atlantikoetako Kontseilu Orokorreko buruari berriki egin dion ikustaldia. J.L. Lizundiak erantzun du ordezkari-tzetako langileak ordezkari bakoitzaren eta idazkariordearen menpean daudela, eta atezaina idazkariordearen azpian dagoela halaber. Iritzi bera agertu du P. Zabaletak; ka-

tegoria aldaketari dagokiola, esan du, gainera, enpresa txikietan maila subalternoa direlakoek ez dutela hain lan-esparru finkorik. P. Salaburu esan du langile zerrenda gehitu behar dela. Gainera, kezkatu agertu da azken hamabi hilabeteetan diru bila enpresa pribatuetara inor ere joan ez izanagatik. J. Haritschelharren iritziz, langileen kopurua gehitu gabe badela bideratzeko modua. P. Charritonek uste du Euskaltzaindiak ez duela kontularirik behar. J. San Martinek ekaineko batzarrean esandakoa berritu du, hots, kudeatzailearekikoaz bat datorrela, baina horrek ez duela kentzen plangintzaren premia.

Bozketa egin da organigramaz eta kudeatzailearen proposamenaz. Organigrama aho batez onartu da. Kudeatzailearen proposamenak honako emaitza hau izan du: bai 17k; ez batek; zuri batek.

1994ko kontu errendapena eta 1996ko aurrekontua

J.A. Arana diruzainak eta J.J. Zearreta ekonomi eragileak 1994ko balantzea eta 1996ko aurrekontua (arrunta eta batzorde eta egitasmoena) aurkeztu dituzte. Biak onartu dira aho batez.

Diruzainak oraingo egoera larriaz hitz egin du ondoren. Dirulaguntzen ordainketan Herri Aginteen atzerapenetik datorren kaltea azpimarratu du bereziki.

Zamudioko Udalak aurtengo ekainean egindako gutuna irakurri da gero. Izkribuan Euskaltzaindiak emandako laguntza ordaintzeko prest ageri da Udala eta bideagatik galdetzen du, hots, dirulaguntza ala zerbitzuengatik kopuru bat. P. Salaburuk proposatu du erantzutea, bi puntu hauekin: orain arteko zerbitzuengatik faktura bidaliz eta datorren urteko aurrekontuan Udalak dirulaguntza eman dezan eskatuz.

Eskuartekoak

J. Haritschelhar euskaltzainburuak goresmenak eman dizkio Jean-Louis Davant jaunari, oraintsu aurkeztu den *Aguirre presidentea* deritzan pastoralagatik.

Eta beste gairik ez zela bukatu da batzarra.